## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

KINDconnectLine TV Adapter 2.4



2.4 GHz



## Zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Anleitung unterstützt Sie bei der Bedienung und Pflege Ihres neuen TV Adapters. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, insbesondere auch den Abschnitt Warnhinweise. Das wird Ihnen helfen, das volle Potenzial Ihres neuen TV Adapters nutzen zu können.

Wenn Sie Fragen zum Gebrauch des TV Adapters haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

Übersicht Installation Handhabung Warnhinweise Zusätzliche Informationen

Über die Menüleiste gelangen Sie schnell und bequem zu den gewünschten Abschnitten.

#### Indikation für den Einsatz

Verwendungszweck	Der TV Adapter ist ein kabelloser Sender, der den Ton von einem Fernseher oder anderen elektronischen Audiogeräten zu den Hörsystemen überträgt.
Anwendungshinweise	Keine Hinweise zur Verwendung.
Vorgesehener Nutzer	Erwachsene und Kinder älter als 36 Monate.
Anwendungs- umgebung	Innenbereiche.
Kontraindikationen	Keine Kontraindikationen.
Klinische Vorteile	Siehe klinische Vorteile des Hörsystems.

## Inhaltsverzeichnis

Übers	icht	
	Packungsinhalt	6
	TV Adapter 3.0 Übersicht	8
Instal	ation	
	Installation	10
	Platzierung des TV Adapters	11
	Verbindung des TV Adapters zum Netzstrom	12
	Verbindung des TV Adapters mit dem Fernseher	14
	Verbindung über TOSLINK	16
	Verbindung über RCA	18
	Verbindung über Mini-Klinkenadapter	20
	Verbindung über SCART	22
	Kopplung des TV Adapters mit den Hörsystemen	24
Handl	nabung	
	Übertragung des Fernsehtons mithilfe der Hörsysteme starten	26
	Übertragung des Fernsehtons mithilfe der Hörsysteme stoppen	27
	Lautstärke mithilfe der Hörsysteme regeln	28

	Obertragung des Fernsentons mit	
	der Hörsysteme-Fernbedienung starten	3
	Übertragung des Fernsehtons mit Remote Control stoppen	3
	Lautstärke mit Remote Control regeln	3
	Stummschalten mit Remote Control	3
	TV Adapter mit der KINDduro App nutzen	3
	Mehrere Nutzer	3
	Mehrere TV Adapter	3
	Einen Nutzer entfernen/Kopplungen löschen	3
	Reinigung und Pflege	3
/arnhi	nweise	
	Warnhinweise	4
usätz	liche Informationen	
	Nutzungsbedingungen	4
	Internationale Garantie	4
	Technische Information	4

## **Packungsinhalt**

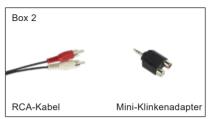
Im Lieferumfang des TV Adapters sind die folgenden Komponenten enthalten:





Diese Anleitung (Bedienungsanleitung)



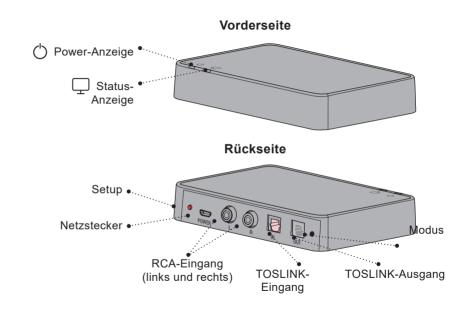




## TV Adapter 3.0 Übersicht

	1	
Status	Power-Anzeige	Status-Anzeige
TV Adapter AN, keine Hörsysteme gekoppelt		
Kopplung abgeschlossen (30 Sekunden Dauerlicht)		
TV Adapter AN, kein Streaming		
RCA-Kabel angeschlossen und Streaming		
Kein RCA/Audio-Eingang		
TOSLINK-Kabel angeschlossen und Streaming (digital)		
TOSLINK-Kabel angeschlossen und Streaming (ungültiges Signal)*		
Fehlermeldung**		
Kein Licht Blinken Puls	ieren Kor	nstant

<sup>\*</sup> Versuchen Sie es mit einem anderen Eingang



<sup>\*\*</sup> Kontaktieren Sie bitte Ihren Hörakustiker

#### Installation

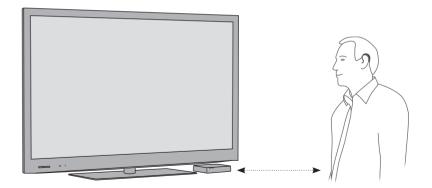
### **Erstmaliger Gebrauch des TV Adapters**

Bevor Ihre Hörsysteme den Fernsehton empfangen können, muss der TV Adapter an den Fernseher und das Stromnetz angeschlossen sowie mit Ihren Hörsystemen gekoppelt werden.

Diese Anleitung zeigt Schritt für Schritt, wie Sie den TV Adapter installieren.

## **Platzierung des TV Adapters**

Platzieren Sie den TV Adapter in der Nähe des Fernsehers – horizontal mit Sichtverbindung zu den Hörsystemen.



## Verbindung des TV Adapters zum Netzstrom

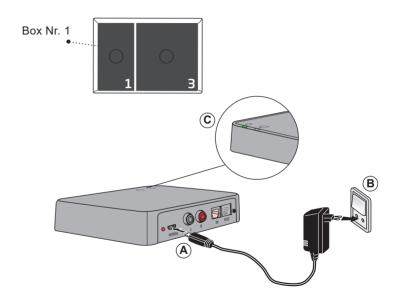
#### Nutzen Sie den Netzstecker aus der Box Nr. 1.

- Stecken Sie das Netzkabel in den "Power"-Anschluss auf der Rückseite des TV Adapters (A).
- 2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose (B).
- 3. Überprüfen Sie, ob der TV Adapter eingeschaltet ist. Nach einigen Sekunden pulsieren beide Anzeigen blau und zeigen an, dass die Kopplung mit den Hörsystemen notwendig ist. Siehe Seite 24.

#### **WICHTIGER HINWEIS**

Verwenden Sie zum Laden des TV Adapters das mitgelieferte Original-Netzteil mit 5,0 V/1 A, CE-Kennzeichnung und Sicherheitszeichen.





## Verbindung des TV Adapters mit dem Fernseher

Es gibt vier Möglichkeiten, den TV Adapter mit dem Fernseher zu verbinden.

Anschluss	Seite
TOSLINK. Entweder Digital Stereo (PCM) oder Dolby® Digital	16
RCA-Ausgang (L+R)	18
Mini-Klinken-Ausgang (üblicherweise der Kopfhörerausgang)	20
SCART-Audioausgang (L+R)	22

<sup>\*</sup>Dolby ist eine eingetragene Marke der Dolby Laboratories.

Wir empfehlen die Verbindung über TOSLINK.

Eine Lösung, die für Ihren Fernseher passt, finden Sie auf den nächsten Seiten.

TOSLINK (S. 16)



Mini-Klinke (S. 20)



RCA (S. 18)



SCART (S. 22)

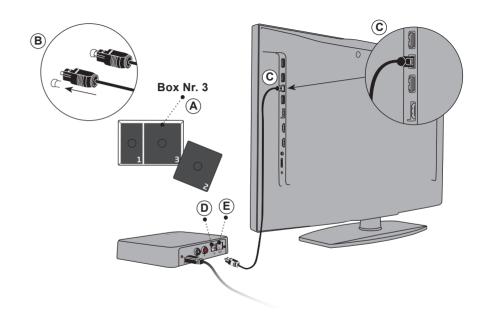


## Verbindung über TOSLINK

- 1. Nutzen Sie das TOSLINKKabel aus der Box Nr. 3 (A).
- 2. Entfernen Sie die Plastikkappe vom TOSLINK-Kabel. (B)
- 3. Verbinden Sie das TOSLINK-Kabel mit dem TOSLINK-Ausgang Ihres Fernsehers oder Heimkinosystems (C).
- Stecken Sie das TOSLINK-Kabel in den rosafarbenen TOSLINK-Eingang (D) des TV Adapters.
- Der TOSLINK-Ausgang (E) kann für den Anschluss anderer TOSLINK-Geräte verwendet werden, wie beispielsweise externe Dolby®-Decoder und Surround Sound-Systeme.
- 6. Informationen zur Kopplung des TV Adapters mit Ihren Hörsystemen finden Sie auf Seite 24.

#### Hinweis

Möglicherweise muss Ihr TV, DVD-Player oder Ihr Heimkinosystem so konfiguriert werden, dass am TOSLINK-Ausgang am Fernseher das richtige Audioformat ausgegeben wird.

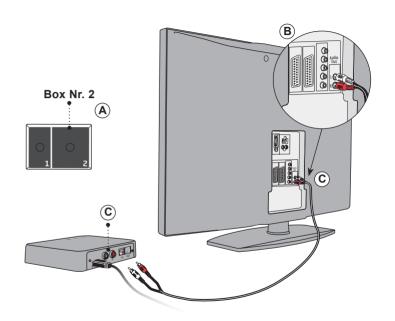


## Verbindung über RCA

- 1. Nutzen Sie das RCA-Kabel aus der Box Nr. 2 (A).
- Verbinden Sie das RCA-Kabel mit dem RCA-Ausgang am Fernseher (B). (Typischerweise mit "L – R AUDIO OUT" gekennzeichnet und häufig auf der Rückseite des Fernsehers oder am Bedienfeld auf der Vorderseite platziert).
- Stecken Sie das RCA-Kabel in den RCA-Eingang (C) auf der Rückseite des TV Adapters.
- 4. Informationen zur Kopplung des TV Adapters mit Ihren Hörsystemen finden Sie auf Seite 24.

#### Hinweis

Möglicherweise muss Ihr Fernseher so konfiguriert werden, dass am RCA-Ausgang das richtige Audioformat verfügbar ist.

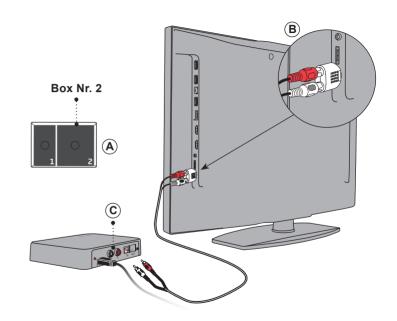


## Verbindung über Mini-Klinkenadapter

- 1. Den Mini-Klinkenadapter finden Sie in der Box Nr. 2 (A).
- 2. Verbinden Sie das RCA-Kabel mit dem Mini-Klinkenadapter (B).
- 3. Schließen Sie den Mini-Klinkenadapter am Fernseher an, normalerweise am Kopfhörerausgang des Fernsehers (B).
- 4. Schließen Sie das RCA-Kabel am RCA-Eingang des TV Adapters an (C).
- 5. Informationen zur Kopplung des TV Adapters mit Ihren Hörsystemen finden Sie auf Seite 24

#### Hinweis

Es kann sein, dass die Lautsprecher des Fernsehers stumm geschaltet werden, wenn Sie den Kopfhörerausgang benutzen. In diesem Fall empfangen Sie den Fernsehton nur in den Hörsystemen über den TV Adapter.

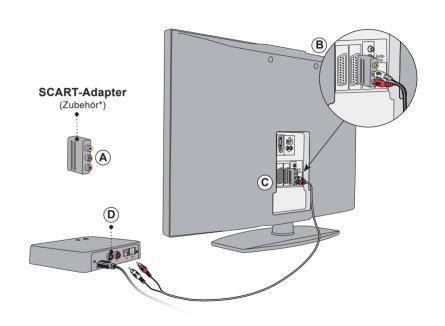


## Verbindung über SCART

- 1. Verwenden Sie einen SCART-Adapter\* (A).
- 2. Verbinden Sie den roten und weißen Stecker des RCA-Kabels mit den entsprechenden Buchsen am SCART-Adapter (B).
- 3. Stecken Sie den SCART-Adapter in den SCART-Anschluss des Fernsehers (C).
- 4. Schließen Sie das RCA-Kabel am RCA-Eingang (D) des TV Adapters an.
- 5. Informationen zur Kopplung des TV Adapters mit Ihren Hörsystemen finden Sie auf Seite 24.

#### Hinweis

Möglicherweise ist die Audioausgabe am SCART-Anschluss abhängig von der am Fernseher ausgewählten Quelle. So stellen z.B. einige Fernseher den Fernsehton nur über den SCART-Ausgang bereit (es erfolgt dann z. B. keine Audiowiedergabe über einen angeschlossenen DVD-Player).



<sup>\*</sup> Der SCART-Adapter ist ein Zubehörteil, das nicht im Lieferumfang enthalten ist. Sie erhalten einen SCART-Adapter im Fachhandel.

## Kopplung des TV Adapters mit den Hörsystemen

Bevor Sie den TV Adapter nutzen können, müssen Sie ihn mit den Hörsystemen koppeln.

Die Kopplung erfolgt einmalig und dauert etwa 20 bis 60 Sekunden.

#### Hinweis

Sie können diesen TV Adapter mit jeder beliebigen Anzahl von Hörsystemen koppeln. Jeder Nutzer hört dann den gleichen Ton. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 38.

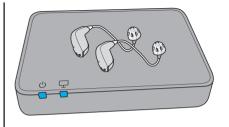
#### **WICHTIGER HINWEIS**

Hinweise zum Funktionsumfang Ihrer Hörsysteme entnehmen Sie bitte der zugehörigen Bedienungsanleitung.

Stellen Sie sicher, dass der TV Adapter eingeschaltet ist.

Starten Sie die Hörsysteme erneut, um den Kopplungsmodus zu starten.

Entnehmen Sie der Bedienungsanleitung, wie Sie die Hörsysteme aus- und wieder anschalten.



Platzieren Sie beide Hörsysteme auf dem TV Adapter oder in dessen Nähe.

Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn die Power-Anzeige und die Status-Anzeige für ca. 30 Sekunden konstant blau leuchten.

TV Adapter	Beschreibung
	Kopplung abge- schlossen

## Übertragung des Fernsehtons mithilfe der Hörsysteme starten

Sobald der TV Adapter mit den Hörsystemen gekoppelt wurde, kann dieser als zusätzliches Programm in Ihren Hörsystemen ausgewählt werden. Um die Übertragung zu starten, betätigen Sie einfach den Programmtaster am Hörsystem.

Der Programmzyklus ist abhängig von den Programmen, die bereits in den Hörsystemen verfügbar sind.

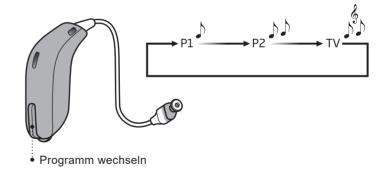
Bei Auswahl des TV Adapter Programms hören Sie einen speziellen Info-Ton, der sich von den anderen Tönen in Ihrem Hörsystem unterscheidet.

#### **WICHTIGER HINWEIS**

Hinweise zum Funktionsumfang Ihrer Hörsysteme entnehmen Sie bitte der zugehörigen Bedienungsanleitung.

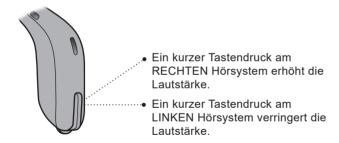
# Übertragung des Fernsehtons mithilfe der Hörsysteme stoppen

Sie beenden die Übertragung des Fernsehtons, indem Sie einfach in ein anderes Programm wechseln.



## Lautstärke mithilfe der Hörsysteme regeln

Verwenden Sie den Taster am Hörsystem, um die Lautstärke des TV-Signals in beiden Hörsystemen zu steuern. Sie regeln die Lautstärke, indem Sie kurz hoch oder runter schalten. Durch wiederholtes kurzes Drücken können Sie die Lautstärke je nach Bedarf anpassen.



#### Hinweis

Die Lautstärke in den Hörsystemen wird normalerweise nicht durch Lautstärkeregelungen über die Fernbedienung des Fernsehers beeinflusst.

#### WICHTIGER HINWEIS

Hinweise zum Funktionsumfang Ihrer Hörsysteme entnehmen Sie bitte der zugehörigen Bedienungsanleitung.

## Übertragung des Fernsehtons mit der Hörsysteme-Fernbedienung starten

Die Fernbedienung (Remote Control 2,4) ist ein optionales Zubehör für Ihre Wireless-Hörsysteme.

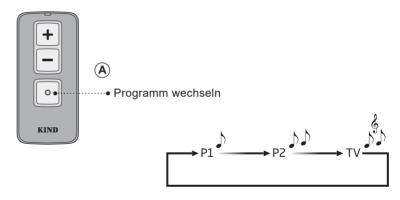
Sobald ein TV Adapter mit Ihren Hörsystemen gekoppelt wurde, kann dieser als Programm ausgewählt werden. Um die TV-Übertragung zu starten, betätigen Sie einfach den Programmtaster und wechseln die Programme.

Der Programmzyklus ist abhängig von den Programmen, die bereits in den Hörsystemen verfügbar sind.

Bei Auswahl des TV Adapter Programms hören Sie einen speziellen Info-Ton, der sich von den anderen Tönen in Ihrem Hörsystem unterscheidet.

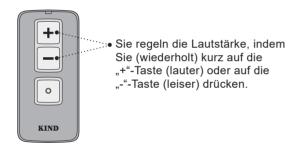
# Übertragung des Fernsehtons mit Remote Control stoppen

Um die Übertragung des Fernsehtons zu beenden, wechseln Sie einfach in das gewünschte Hörsysteme-Programm.



### Lautstärke mit Remote Control regeln

Verwenden Sie die Lautstärketaster auf der Fernbedienung, um die Lautstärke des TV-Signals in beiden Hörsystemen zu steuern.

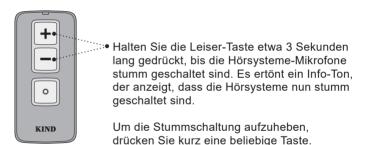


#### Hinweis

Die Lautstärke in den Hörsystemen wird normalerweise nicht durch Lautstärkeregelungen über die Fernbedienung des Fernsehers beeinflusst.

#### Stummschalten mit Remote Control

Beim Fernsehen können Sie die Hörsysteme-Mikrofone ausschalten, um nur das TV-Signal zu hören.



#### Hinweis

Die Regelung der Lautstärke und die Stummschaltung sind optional und können durch Ihren Hörakustiker für Sie personalisiert werden.

## TV Adapter mit der KINDduro App nutzen

Der Ton vom TV Adapter kann auch über die KINDduro App gesteuert werden.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung "KINDduro App für Android und iOS".

#### **Mehrere Nutzer**

Eine unbegrenzte Anzahl von Hörsysteme-Nutzern kann den Ton von einem TV Adapter hören.

Koppeln Sie die Hörsysteme mit dem TV Adapter, wie auf Seite 24 beschrieben.

Apple, das Apple-Logo, iPhone, iPad, und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC.

## Mehrere TV Adapter

Ihre Hörsysteme können mit bis zu 4 TV Adaptern gekoppelt werden. Wenn Sie in den Modus "TV-Programm" wechseln, stellen die Hörsysteme automatisch eine Verbindung zum zuletzt angeschlossenen TV Adapter in Reichweite her. Das heißt, zu dem letzten Fernsehgerät, mit dem Sie direkt zu Ihren Hörsystemen gestreamt haben.

Wenn Sie den Ton von einem anderen Fernsehgerät hören, als Sie möchten, führen Sie bitte die folgenden Schritte durch:

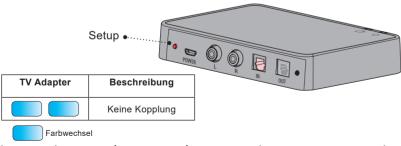
- 1a) Schalten Sie das Fernsehgerät AUS, von dem Sie keinen Ton hören möchten, und warten Sie 5 Minuten oder
- 1b) schalten Sie den Streaming-Sound des TV Adapters AUS, indem Sie das Netzkabel abziehen.
- 2) Beenden Sie das "TV-Programm" in Ihren Hörsystemen.
- 3) Vergewissern Sie sich, dass Sie sich in Reichweite des Fernsehgeräts und des TV Adapters befinden, mit denen Sie eine Verbindung herstellen möchten, und dass diese (noch) eingeschaltet sind.

- 4) Gehen Sie in das "TV-Programm" Ihrer Hörsysteme.
- Ihre Hörsysteme werden jetzt mit dem richtigen Fernsehgerät und dem richtigen TV Adapter verbunden.
- Wenn eine andere Person den Fernseher sehen möchte, den Sie ausgeschaltet haben, kann dieser Fernseher nach 5 Minuten wieder eingeschaltet werden. Wenn Sie nicht 5 Minuten warten möchten, bevor Sie das TV-Gerät einschalten, wählen Sie oben Schritt 1b. Dann kann das Netzkabel sofort nach Schritt 5 wieder angeschlossen werden.

## Einen Nutzer entfernen/Kopplungen löschen

Um einen Nutzer von Ihrem TV Adapter zu trennen, führen Sie einen Reset des Systems durch und koppeln dann die erforderlichen Hörsysteme erneut.

- System zurücksetzen: Halten Sie die Setup-Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt
- Die Farbe der Anzeigen wechselt auf Blau, wenn keine Hörsysteme mehr gekoppelt sind
- 3. Koppeln Sie die erforderlichen Hörsysteme erneut (siehe Seite 24)



## Reinigung und Pflege

Reinigen Sie den TV Adapter mit einem weichen, trockenen Tuch.

#### **WICHTIGER HINWEIS**

Der TV Adapter darf keinesfalls gewaschen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.

## 

Um Ihre Sicherheit und eine korrekte Verwendung zu gewährleisten, sollten Sie sich vor der Verwendung des TV Adapters umfassend mit den folgenden allgemeinen Warnhinweisen vertraut machen. Wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker, wenn Ihr TV Adapter während der Verwendung nicht erwartungsgemäß funktioniert oder aufgrund der Verwendung schwerwiegende Zwischenfälle auftreten. Ihr Hörakustiker kann Sie bei Störungen unterstützen und diese an den Hersteller und/oder nationale Behörden melden, sofern erforderlich.

#### Brandgefahr

Die Spannungsquelle in dem TV Adapter reicht nicht aus, um unter normalen Bedingungen ein Feuer zu verursachen.

#### Interferenzen

Ihr TV Adapter wurde nach den strengsten internationalen Standards auf mögliche Interferenzen getestet. Es können dennoch Interferenzen mit Ihrem TV Adapter und anderen Geräten auftreten. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem TV Adapter und der Störguelle.

#### Verbindung mit externen Geräten

Die Sicherheit der Verwendung des TV Adapters, der über ein AUX-Eingangskabel an ein externes Gerät angeschlossen ist, wird durch die externe Signalquelle bestimmt. Bei Verbindung des Geräts mit einem netzbetriebenen externen Gerät muss dieses Gerät die Norm IEC-62368-1 oder vergleichbare Sicherheitsnormen erfüllen.

## Inkompatibles und nicht mitgeliefertes Zubehör

Verwenden Sie nur Zubehör, Umwandler oder Kabel, die vom Hersteller geliefert wurden. Inkompatibles Zubehör kann die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Ihres Geräts verringern.

## Nutzungsbedingungen

Betriebsbedingungen	Temperatur: +5°C bis +40°C Luftfeuchtigkeit: 15 % bis 93 % relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend Luftdruck: 700 hPa bis 1060 hPa
Lager- und Transport- bedingungen	Temperatur und Luftfeuchtigkeit sollten die folgenden Grenzwerte über einen längeren Zeitraum bei Transport und Lagerung nicht überschreiten:
	Temperatur: -25 °C bis +70 °C Luftfeuchtigkeit: 15 % bis 93 %, relative Luftfeuchtigkeit nicht kondensierend Luftdruck: 700 hPa bis 1060 hPa

#### **Internationale Garantie**

Ihr TV Adapter verfügt über eine auf 12 Monate befristete internationale Garantie auf Material und Ausführung. beginnend ab dem Zeitpunkt der an Sie erfolgenden Lieferung. Diese eingeschränkte Garantie bezieht sich nur auf Herstellungs- und Materialfehler des Geräts, nicht iedoch auf Zubehör wie Batterien, Kabel, Netzteile usw. Probleme, die durch falsche/unsachgemäße Handhabung oder Pflege. übermäßigen Gebrauch, Unfälle, Reparaturen durch Unbefugte, Verwendung unter hoher Korrosionsbelastung, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät oder fehlerhafte Einstellungen entstehen, sind durch die eingeschränkte Garantie NICHT abgedeckt oder können zu deren Verlust führen. Im Rahmen dieser Garantie wird der Hersteller nach eigenem Ermessen

entscheiden, ob das Gerät repariert oder durch ein entsprechendes Modell ersetzt wird. Die genannte Garantie berührt nicht die gesetzlichen Rechte, die Sie möglicherweise nach den geltenden nationalen Rechtsvorschriften für den Verkauf von Konsumgütern haben. Ihr Hörakustiker hat öglicherweise eine Garantie ausgestellt, die über die Bestimmungen dieser beschränkten Garantie hinausgeht. Bitte konsultieren Sie ihn für weitere Informationen.

#### Wenn Sie Service benötigen

Gehen Sie mit dem TV Adapter zu Ihrem Hörakustiker, der in der Lage sein kann, kleinere Probleme sofort zu beheben oder Einstellungen anzupassen.

#### **Technische Information**

Modellname

TVA3

Der TV Adapter enthält einen Funk-Empfänger mit Bluetooth Low Energy (BLE) und eine entwickelte Kurzstrecken-Funktechnologie, die beide im ISM-Band mit 2.4 GHz arbeiten.

Der Funksender ist schwach und immer unter 50mW, was einem Wert von 17 dBm Gesamtstrahlungsleistung entspricht. Der TV Adapter erfüllt die internationalen Normen bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit und der Belastung des Menschen durch elektromagnetische Funkwellen.

Aufgrund der geringen Baugröße des TV Adapters sind alle für die Zulassung notwendigen Kennzeichnungen in dieser Anleitung abgedruckt.

Zusätzliche Informationen können Sie im Datenblatt finden

#### **USA und Kanada**

Dieses Gerät ist zertifiziert unter:

FCC ID: 2ACAHTVA3 IC: 11936A-TVA3

Das Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und den lizenzfreien RSSs der kanadischen Industrie.

Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- 1. Dieses Gerät erzeugt keine gesundheitsgefährdenden Interferenzen.
- Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

#### Hinweis

Änderungen oder Manipulationen, die am Gerät vorgenommen werden und die nicht ausdrücklich von der Partei genehmigt worden sind, die für die Konformität verantwortlich ist, können dazu führen, dass die Genehmigung zum Betrieb des Gerätes erlischt.

Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht allen Anforderungen der kanadischen Vorschriften ICES-003.

In Tests wurde bestätigt, dass das Gerät die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B entsprechend Teil 15 der ECC-Normen erfüllt. Diese Grenzwerte sind für die Gewährleistung eines angemessenen Schutzes gegen Interferenzen im Wohnbereich gedacht. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt Hochfrequenzenergie ab. Wird es nicht entsprechend den Vorschriften genutzt, kann es den Rundfunkempfang erheblich beeinträchtigen. Störungen können im Einzelfall jedoch nicht ausgeschlossen werden Sollte dieses Gerät den Rundfunk- oder Fernsehempfang stören,

was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störungen durch mindestens eine der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder umsetzen
- Entfernung zwischen diesem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Dies Gerät an die Steckdose eines Stromkreises anschließen, an dem nicht der Radio- oder Fernsehempfänger angeschlossen ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV-Techniker um Rat fragen.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass dieser TV Adapter die wesentlichen Anforderungen und anderen zutreffenden Vorschriften der Direktive 2014/53/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung erhalten Sie beim Hersteller.



SBO Hearing A/S Kongebakken 9 DK-2765 Smørum Dänemark www.sbohearing.com







#### Beschreibung der in dieser Broschüre verwendeten Symbole



#### Warnungen

Text, der mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, muss vor dem Gebrauch des Gerätes gelesen werden.



#### Hersteller

Das Produkt wird vom Hersteller produziert, dessen Name und Adresse neben dem Symbol angegeben sind. Gibt den Hersteller des Medizinproduktes gemäß der EU-Richtlinien 90/385/EWG. 93/42/EWG und 98/79/EG an.



#### CE-Kennzeichnung

Das Produkt entspricht der Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte.



#### Elektro- und Elektronikgeräte Abfall (WEEE)

Recyceln Sie Hörsysteme, Zubehörteile oder Batterien gemäß den lokalen Bestimmungen oder geben Sie sie zur Entsorgung an Ihren Hörakustiker zurück. Elektro- und Elektronikgeräte, die unter die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) fallen.



#### Zulassungszeichen (RCM)

Das Produkt erfüllt die Anforderungen für elektrische Sicherheit, EMV und Funkfrequenzen für Produkte, die auf dem australischen und neuseeländischen Markt vertrieben werden



#### Doppelisolierung

Zeigt an, dass die Stromversorgung des Produktes doppelt isoliert ist. Dies bedeutet, dass das Risiko eines Einzelfehler-Ausfalls sehr gering ist, d.h. Einzelfehler-Ausfälle können nicht auftreten.

#### Beschreibung der in dieser Broschüre verwendeten Symbole



#### Verwendung in Innenräumen

Zeigt an, dass das Produkt für die Verwendung in Innenräumen geeignet ist.

#### 2,4 GHz

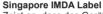
2.4 GHz

Das Gerät enthält eine 2,4-GHz-Funktechnologie mit Bluetooth Low Energy (BLE), die kabelloses Streaming zu Hörsystemen mit einem 2,4-GHz-Empfänger unterstützt



#### Medizinisches Gerät

Das Gerät ist ein Medizinprodukt.





Zeigt an, dass das Gerät den von der Info-Communications Media Development Authority (IMDA) veröffentlichten Standards und Spezifikationen entspricht, mit den öffentlichen Telekommunikationsnetzen in Singapur kompatibel ist und keine Funkfrequenzstörungen bei anderen autorisierten Funkkommunikationsnetzen verursacht.



#### South Africa ICASA Label

Zeigt an, dass das Gerät eine Lizenz für den Verkauf in Südafrika besitzt.



#### Japan TELEC Symbol

Kennzeichnet zertifizierte Funkgeräte.



#### Brazil ANATEL Label

Zeigt an, dass das Gerät in Brasilien zertifiziert und homologiert ist.

#### Beschreibung der zusätzlichen Symbole auf den Etiketten



#### Vor Nässe schützen

Kennzeichnet ein Mediziniprodukt, das vor Feuchtigkeit geschützt werden muss.



#### Anleitung beachten

Beachten Sie die Bedienungsanleitung für Warnungen und Hinweise.



#### Seriennummer

Gibt die Seriennummer des Herstellers an, so dass ein bestimmtes Medizinprodukt identifiziert werden kann.



#### Katalognummer

Gibt die Katalognummer des Herstellers an, so dass ein bestimmtes Medizinprodukt identifiziert werden kann.

#### Stromversorgung

Zeigt die Rate an, mit dem Strom von der Steckdose in das elektrische Gerät fließt

#### Deutschland:

KIND GmbH & Co. KG Kokenhorststraße 3–5

30938 Großburgwedel/Hannover

Tel. 0800 6 999 333 Fax 0 51 39 / 80 85-299 F-Mail: info@kind.com Schweiz:

KIND Hörzentralen Hertensteinstrasse 8

6004 Luzern

Tel. 0 41 41 / 8 70 70 Fax 0 41 41 / 8 70 71

E-Mail: info.ch@kind.com

Österreich:

KIND Ges.m.b.H Elterleinplatz 15

1170 Wien

Tel. 01/4031844 Fax 01/4031857

E-Mail: info.at@kind.com

#### Ihr KIND Fachgeschäft



